

Audio Script- Ebola SURVIVORS 1

Thématique Theme	Sous-thématique Sub Theme	Sujet Subject	Message Monologue et Dialogue	Message Monologue and Dialogue
Ebola	GUERIS	<p>Un homme ou femme guéris d'Ebola peut-il continuer sa vie Intime avec son partenaire normalement?</p> <p>Can a man or woman recovered from Ebola continue their intimate life with their partner normally?</p>	<p>Connaissez-vous que le virus Ebola peut rester pendant longtemps dans le sperme/liquide vaginale d'une personne guérie pendant une certaine période? C'est pourquoi le rapport sexuel non protégé peut faciliter la contamination de son partenaire. Pour éviter la contamination de votre partenaire intime après guérison, utilisez un préservatif au cours des rapports sexuels jusqu'à l'autorisation du médecin du centre de traitement après le contrôle. La vie intime est très importante pour un couple, mais il faut rester prudent et respecter ces mesures de protection. alors vous demeurerez ensemble en bonne santé.</p>	<p>Do you know that the Ebola virus can remain in the semen/vaginal fluid of a recovered person for a long time? This is why unprotected sex can make it easier to infect your partner. To avoid contamination of your intimate partner after recovery, use a condom during sex until the doctor at the treatment center authorizes it after the check-up. Intimacy is very important to a couple, but be careful and follow these protective measures. Then you will stay healthy together.</p>

Ebola	SURVEILLANCE	<p>Est-ce qu'on peut continuer d'organiser les activités religieuses pendant cette période de l'épidémie?</p> <p>Can we continue to organize religious activities during this period of the epidemic?</p>	<p>Les activités religieuses sont très importantes pour notre vie communautaire. C'est normal de vouloir continuer avec ces événements. Pendant l'épidémie d'Ebola, il faut rester vigilante des activités où vous êtes en proche contact avec les autres, comme à l'église ou à la mosquée. N'oubliez pas que le contact avec quelqu'un qui présente la fièvre ou tout autre signe de la maladie à virus Ébola (fatigue intense, douleur musculaire, vomissement, ou saignement) représente un haut risque à nos communautés. Le contact non protégé augmente les risques de contamination. Si une personne dans votre communauté présente ces signes, ne le cachez pas et ne le transportez pas dans un centre de santé. Appelez le numéro gratuit +243 999009405 et +243 820800001. Une ambulance viendra le chercher et il sera pris en charge gratuitement au centre de traitement Ebola. De plus, une personne décédée d'Ebola est contagieuse, Le contact non protégé augmente les risques de contamination. N'acceptez pas d'organiser une prière mortuaire sur un corps qui n'a pas été sécurisé par les équipes de la santé pour éviter de vous contaminer d'Ebola. Veuillez travailler avec vos leaders religieux d'avoir un plan pour protégez votre communauté pendant cette période de l'épidémie.</p>	<p>Religious activities are very important for our community life. It is normal to want to continue with these events. During the Ebola outbreak, you should be vigilant about activities where you are in close contact with others, such as church or mosque. Remember that contact with someone who has a fever or any other sign of Ebola virus disease (severe fatigue, muscle pain, vomiting, or bleeding) is a high risk to our communities. Unprotected contact increases the risk of infection. If someone in your community shows these signs, do not hide them or take them to a health center. Call the toll free number +243 999009405 and +243 820800001. An ambulance will pick him up and he will be taken to the Ebola treatment center free of charge. In addition, a person who has died of Ebola is contagious. Unprotected contact increases the risk of contamination. Do not agree to hold a funeral prayer over a body that has not been secured by health teams to avoid infecting yourself with Ebola. Please work with your religious leaders to have a plan to protect your community during this time of the epidemic.</p>
-------	--------------	---	--	---